
ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

Журнал основан в 2004 году
Выходит 4 раза в год

Том 18, № 4

ЗИМД

2021

Выпуск 47

Редакционная коллегия

Главный редактор чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)

Заместитель главного редактора к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)

Секретарь к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.ф.н., д.и.н. **А.А. Бурякин** (ИЛИ РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

О.В. Васильева (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (ИДВ РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский пед. ун-т)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фуданьский ун-т)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

В НОМЕРЕ:

ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- С.А. ПОЛХОВ.* Мятеж Араки Мурасигэ в «Синтё:-ко: ки». Предисловие, перевод с позднесредневекового японского и комментарии **5**

ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А.Л. ХОСРОЕВ.* «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 2.3 **31**

- Ю.А. ИОАННЕСЯН.* Два загадочных бейта в «Диване» Низари Кухистани **53**

ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

- В.П. ЗАЙЦЕВ, О.М. ЧУНАКОВА.* Согдийские рукописные фрагменты из коллекции С.Ф. Ольденбурга (Сериндийский фонд ИВР РАН). Часть 1 **76**

- Борджигийн ОЮНБИЛИГ.* История тибетских событий 1705 года. Часть 1. Перевод с китайского И.Р. ГАРРИ **91**

- М.А. ГИЗБУЛАЕВ.* «Аджа'иб ал-махлукат ва ал-гара'иб ал-мауджудат» и «Асар ал-билад ва ахбар ал-'ибад» Закарийи ал-Казвини о Восточном Кавказе: источниковедческий анализ **103**

КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- З.А. ЮСУПОВА.* Памяти выдающегося курдского ученого Мухаммада Мукри **115**

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- О.М. ЧУНАКОВА.* Фрейманские чтения–2021 (Санкт-Петербург, 19 мая 2021 г.) **119**

- А.В. ЗОРИН.* Десятые петербургские тибетологические чтения (Санкт-Петербург, 18 октября 2021 г.) **122**

РЕЦЕНЗИИ

- Зорин А.В., Сабрукова С.С., Сизова А.А.* Каталог сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН. Вып. 3. Отдельные сочинения и сборники (I) / Под общ. ред. А.В. Зорина. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2020 (Orientalia). — 659 с. (*А.А. БАЗАРОВ*) **127**

- Sokthan Yeng.* Buddhist Feminism: Transforming Anger against Patriarchy. — London: Palgrave Macmillan, 2020. — xii + 152 pp. (*С.Л. БУРМИСТРОВ*) **130**

На четвертой стороне обложки:

Поэтический сборник на персидском языке «Маснави-йе ма'нави» из коллекции ИВР РАН. Шифр Arab С-68.

RUSSIAN ACADEMY
OF SCIENCES

The Institute of Oriental
Manuscripts
(Asiatic Museum)

PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

Founded in 2004
Issued quarterly

Volume 18, No. 4

winter
2021

Issue 47

Editorial Board

Editor-in-Chief **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Deputy Editor-in-Chief **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Secretary **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Alikber K. Alikberov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

Vladimir M. Alpatov, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

Svetlana M. Anikeeva, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

Boris V. Bazarov, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

Sergey L. Burmistrov, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Aleksei A. Burykin, Dr. Sci. (Phil., Hist.), Institute for Linguistic Research, RAS, St. Petersburg

Anatoly P. Derevyanko, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

Serge A. Frantsouzoff, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Dmitrii V. Frolov, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

Youli A. Ioannesyanyan, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Aliy I. Kolesnikov, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Nikolay N. Kradin, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

Alexander B. Kudelin, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

Karine G. Marandjian, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Alexander N. Meshcheryakov, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

Vladimir S. Myasnikov, Member of RAS (Hist.), Institute of Far East, RAS, Moscow

Nie Hongyin, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

Stanislav M. Prozorov, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

Nicholas Sims-Williams, Dr. Sci. (Phil.), University of London

Andrey V. Smirnov, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

Takata Tokio, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

Irina V. Tunkina, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

Ramil M. Valeev, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

Olga V. Vasilyeva, National Library of Russia, St. Petersburg

Hartmut Walravens, Prof., Berlin State Library, Germany

Nataliya S. Yakhontova, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

IN THIS ISSUE:

PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Svyatoslav A. POLKHOV*. Araki Murashige's Rebellion in the *Shinchō-kō ki* (Part I).
Introduction, Translation from Late Medieval Japanese and Commentaries **5**

RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Alexandr L. KHOSROYEV*. On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 2.3 **31**
- Youli A. IOANNESYAN*. Two Obscure Verses in Nizari Quhistani's *Divan* **53**

HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Viacheslav P. ZAYTSEV, Olga M. CHUNAKOVA*. Sogdian Manuscript Fragments
from the Collection of S.F. Oldenburg (The Serindia Collection of the IOM, RAS). Part 1 **76**
- Borjigidai OYUNBILIG*. Historical Events of 1705 in Tibet. Part 1.
Translated by Irina R. GARRI **91**
- Magomed A. GIZBULAEV*. Zakariya al-Qazwini's *Aja'ib al-Makhlūqat wa al-Gharaib al-Mawjudat*
and *Athar al-Bilad wa Akhbar al-'Ibad* on the Eastern Caucasus: Source Studies **103**

COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Zare A. YUSUPOVA*. In Memory of the Eminent Kurdish Scholar Muhammad Mukri **115**

ACADEMIC LIFE

- Olga M. CHUNAKOVA*. Seminar in Memory of A.A. Freiman
(St. Petersburg, May 19, 2021) **119**
- Alexander V. ZORIN*. The Tenth St. Petersburg Seminar of Tibetan Studies
(St. Petersburg, October 18, 2021) **122**

REVIEWS

- Zorin A.V., Sabrukova S.S., Sizova A.A. *The Catalogue of Texts of the Tibetan Buddhist Canon Kept
at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Vol. 3: Separate Texts and Collections (I)*.
Ed. by A.V. Zorin. St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2020, 660 pp.
(*Andrei A. BAZAROV*). **127**
- Sokthan Yeng. *Buddhist Feminism: Transforming Anger against Patriarchy*.
London: Palgrave Macmillan, 2020, xii + 152 pp. (*Sergey L. BURMISTROV*). **130**

Back cover:

Collection of Persian poetry *Magnavi-ye ma'navi* at the IOM, RAS. Call No. Arab C-68.

Рецензия на книгу:

Зорин А.В., Сабрукова С.С., Сизова А.А.

Каталог сочинений тибетского буддийского канона
из собрания ИВР РАН. Вып. 3. Отдельные сочинения и сборники (I) /
Под общ. ред. А.В. Зорина. —
СПб.: Петербургское Востоковедение, 2020 (Orientalia). — 659 с. —
ISBN 978-5-85803-508-4, 978-5-85803-534-3

А.А. БАЗАРОВ

Центр восточных рукописей и ксилографов
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии (ИМБТ) СО РАН
Улан-Удэ, Россия

DOI: 10.17816/WMO64321

Рецензия поступила в редакцию 10.09.2021.

Ключевые слова: Тибет, тибетология, А.В. Зорин, С.С. Сабрукова, А.А. Сизова, каталог, тибетский буддийский канон, собрания ИВР РАН, отдельные сочинения сборника, библиография, археография, источниковедение.

Благодарность: Рецензия подготовлена в рамках государственного задания (проект «Письменные традиции народов Байкальского региона в контексте историко-культурного наследия России и Внутренней Азии», № 121031000263-3).

Для цитирования: *Базаров А.А.* Рец. на: *Зорин А.В., Сабрукова С.С., Сизова А.А.* Каталог сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН. Вып. 3. Отдельные сочинения и сборники (I) / Под общ. ред. А.В. Зорина. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2020 (Orientalia). — 659 с. — ISBN 978-5-85803-508-4, 978-5-85803-534-3 // Письменные памятники Востока. 2021. Т. 18. № 4 (вып. 47). С. 127–129. DOI: 10.17816/WMO64321.

Об авторе: БАЗАРОВ Андрей Александрович, доктор философских наук, хранитель тибетской коллекции Института монголоведения, буддологии и тибетологии (ИМБТ) СО РАН (Улан-Удэ, Россия) (bazarow_andr@mail.ru).

© Базаров А.А., 2021

Рецензируемая работа является третьим томом фундаментального труда «Каталог сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН», выполненного авторским коллективом под руководством Александра Валерьевича Зорина. Первые два выпуска (2017, 2019) были посвящены комплектным изданиям буддийского канона (Кагьюра и Тэнгьюра). В данном томе представлены библиографические сведения относительно отдельных изданий сборников и трактатов, хранящихся в фондах ИВР РАН и являющихся неотъемлемой частью тибетского буддийского канона. Для

специалистов, хранителей фондов и всех интересующихся подобной литературой третий выпуск значим не только прекрасно подобранной справочной информацией, но и методикой выполнения работы. Прежде всего это касается структуры изложения данных в каталоге: (1) дополнения к изданиям канона; (2) отдельные издания про- странных сутр по праздникам; (3) избранные тантры и сутры; (4) Сунгдуй и Доманг. Необходимо отметить, что задуманная структура в определенной степени соответствует порядку книжного хранения, принятому в буддийских монастырях. Методологическая новизна работы связана также с особенностями записи археографических данных, фиксирующих детали описываемых томов. Большой интерес вызывает ряд авторских приложений (англоязычный синопсис, индекс книг по месту изготовления; индекс шифров ИВР РАН, конкордансы шифров, перечень филиграней и штемпелей на российской бумаге XVIII — нач. XX в., таблица печатей), демонстрирующих фундаментальность каталога. Своей работой авторский коллектив еще раз подтвердил тот факт, что ИВР РАН несомненно является ведущим методико-библиографическим центром России в области изучения и описания восточных книжных коллекций. При создании данного библиографического справочника авторы сформировали инновационные представления о формах подачи раритетных книжных материалов. Данная работа с точки зрения информационных решений безусловно является оригинальной. В отличие от предшествующих, она, сохраняя академичность, опирается на новый уровень информационных технологий. Впечатляет объем проделанной работы, было описано более 3800 томов. Собранные в данном каталоге справочные сведения представляют собой серьезный научный прорыв в мировой тибетологии.

Актуальность данного издания очевидна, поскольку в ближайшем будущем в российских фондах, где хранятся многочисленные канонические буддийские издания, необходимо будет формировать свои библиографические труды. В тибетском фонде ИМБТ СО РАН существует подобная коллекция, так называемые «Разрозненные канонические издания», требующая своего дальнейшего изучения и описания. Выход в свет «Каталога сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН. Вып. 3. Отдельные сочинения и сборники» даст толчок к развитию этой работы как в нашем хранилище (Института монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН), так и в других отечественных и зарубежных фондах тибетской литературы.

Необходимо отметить, что выпущенный каталог занимает ту область национального и мирового архивно-библиотечного дела, которая до сих пор остается фактически незаполненной. Он впервые демонстрирует целостную картину репертуара канонических изданий, непосредственно задействованных в повседневной книжной культуре российских буддистов. Отдельные тибетские канонические трактаты и разделы благодаря своей территориальной принадлежности и способу производства имеют признаки уникальности. Каждое подобное издание является в определенном смысле единственным, поэтому в настоящее время это подлинные библиографические раритеты. Особо хочется выделить фиксацию по-настоящему редких, ранее неизвестных науке памятников: дополнительный ксилографический том к (Нартангскому?) Кагьюру 1, бурятские рукописные копии отдельных томов Кагьюра, редкие издания «Сунгдуй» (второй половины XVII в.) и многое другое. Благодаря выпущенному каталогу можно прийти к выводу, что без данного описания, без учета изданий из ИВР нельзя создать полноценную ретроспективную библиографию всех тибетоязычных канонических изданий Внутренней Азии и Забайкалья, сохранившихся в мире до на-

ших дней. Данное издание станет незаменимым помощником для буддолога, архивиста, тибетолога, археографа и специалиста информационно-библиографических служб.

Review of the book:

Zorin A.V., Sabrukova S.S., Sizova A.A.

The Catalogue of Texts of the Tibetan Buddhist Canon Kept at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Vol. 3: Separate Texts and Collections (I).

Ed. by A.V. Zorin.

St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2020, 660 pp. ISBN 078-5-85803-495-7 (in Russian).

Andrei A. BAZAROV

The Center of Manuscripts and Xylographs,

Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies (IMBTS) of the Siberian Branch of the RAS

Ulan-Ude, Republic of Buryatia, Russian Federation

Received 10.09.2021.

Key words: Tibet, Tibetan Studies, A.V. Zorin, S.S. Sabrukova, A.A. Sizova, catalogue of the Tibetan Buddhist Canon, the collection of the IOM, RAS, Separate Texts and Collections, bibliography, Archeography, source studies.

Acknowledgments: The research was carried out within the state assignment (project “The Writing Traditions of the Peoples of the Baikal Region in the Context of Historical and Cultural Heritage of Russia and Inner Asia”, № 121031000263-3).

For citation: Bazarov, Andrei A. “Rev.: Zorin A.V., Sabrukova S.S., Sizova A.A. The Catalogue of Texts of the Tibetan Buddhist Canon Kept at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Vol. 3: Separate Texts and Collections (I). Ed. by A.V. Zorin. St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2020, 660 p. ISBN 078-5-85803-495-7”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2021, vol. 18, no. 4 (iss. 47), pp. 127–129) (in Russian). DOI: 10.17816/WMO64321.

About the author: Andrei A. BAZAROV, Dr. Sci. (Philosophy), Curator of Tibetan Archive, Institute of Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies, Russian Academy of Sciences (Ulan-Ude, Republic of Buryatia, Russian Federation) (bazarow_andr@mail.ru).